…ащихъ какъ тѣмъ преступникамъ, равно жертвамъ…

20.

РАЗСУЖДЕНІЕ

О ВОДѢ, ВСЕОБЩЕМЪ ВРАЧЕВСТВѢ,

СОЧИНЕННОЕ,

Фридерикомъ Гофманомъ, и съ Латинскаго языка на Россійскій

ПЕРЕВЕДЕННОЕ.

De aqua medicina universali, Friderici Hoffmani Consiliarii, medici et professoris Regii, societatis Regiæ Britannicæ sodalis, opusculum Physicomedicum Ulmæ anno MDCCXXXVI.

Печатано въ типографіи Академіи Кіевской 1789 Года.



О ВОДѢ,

ВСЕОБЩЕМЪ ВРАЧЕВСТВѢ.

I.

Колико повсюду вожделѣнно, и всегда изыскиваемо было врачевство, силою своею всѣ роды болѣзней превозмогающее; о томъ каждому во врачебной наукѣ побольше искусившемуся, не можетъ быть несвѣдомо. и если бы ктолибо изъ врачей, щастливою ума своего проницательностїю, могъ изобрѣсть такое средство, къ спасенїю больныхъ, то конечно на прiобрѣтенiе онаго, можно бы истощить и самыя безцѣннѣйшїя сокровища. но какъ понынѣ нѣтъ еще ни единаго врачевства извѣстнаго, которое бы и одну какуюлибо болѣзнь всегда съ точностїю излѣчивало; то кольми паче, кажется, ненадежно, имѣть всеобщее лѣкарство, которое бы исцѣляло всѣ болѣзни безъ изъятїя. Ибо естьли посмотримъ на толь раз-

 личную

личную людей природу; и причины болѣзней толь многовидныя, и часто между собою противныя, такъ же на дѣйствіе лѣкарствъ, по мѣрѣ различныхъ тѣлосложеній, различно дѣйствующихъ; то безъ сумнѣнія сіе одно заставитъ насъ, оставить суетной трудъ и тщетное покушеніе изыскивать всеобщее лѣкарство.

II.

Не взирая на то, ежели гдѣ въ естествѣ вещей находится такое врачевство, которое бы заслуживало названо быть всеобщимъ, то оное конечно неиное есть, по моему мнѣнію, какъ простая вода. Оныя употребленіе есть толь общее, и для всѣхъ толь нужное, что безъ нея тѣло наше ни жить ни уцѣлѣть не можетъ. она сверхъ того всѣ роды болѣзней исцѣляетъ, тѣло здравое соблюдаетъ, и оное отъ гнилости, для жизни пагубной, охраняетъ. кромѣ того употребленіе воды соотвѣтствуетъ всѣмъ врачебнымъ намѣреніямъ такъ, что безъ нея, ни продолжительная, ни скоротечная болѣзнь благоуспѣшно отнюдь истреблена быть не можетъ.

въ подтвер-

Въ подтвержденіе сего моего мнѣнія не стану я здѣсь приводить цѣлительныхъ, какъ теплыхъ, такъ и холодныхъ источниковъ, доказывая ихъ полезность въ преодолѣніи разныхъ недуговъ: я разумѣю здѣсь одну простую воду чистую и хорошую, которыя всеобщее употребленіе намѣренъ я нарочито похвалять и одобрять, въ семъ маломъ сочиненіи.

III.

И такъ, по колику мнѣ предлежитъ о водѣ, яко врачевствѣ всеобщемъ, для предъохраненія и излѣченія болѣзней, бесѣдовать, и показать то самыми убѣдительными доводами; то, думаю, небезмѣстно будетъ, первѣе здѣсь нѣчто предъувѣдомить о естественной наклонности тѣла нашего къ разрушенію, дабы изъ познанія того можно яснѣе усмотрѣть, какія болѣзни суть неизлѣчимы, касательно до перваго, то есть естественной необходимости умертія, неоспоримо, что существованіе тѣла нашего, и соблюденіе его отъ гнилости, къ которой оно само собою весьма преклонно, зависитъ

ситъ



сить единственно отъ всегдашняго и безпрерывнаго крови и другихъ мокротъ кругообращенія. Ибо доколѣ оное ненарущимо, дотолѣ тѣло живымъ называется; но когда кругообращеніе крови мало по малу оскудѣваетъ; то и тѣло весьма скоро приближается къ смерти. сіе то единственно движеніе мокротъ спасаетъ тѣло отъ растлѣнія, поелику сіе одно отвращаетъ недвижимость, яко причину и основаніе всякія гнилости, отъ инородныхъ мокротъ, каковыми вообще животныхъ части почитаются.

IV.

Поистиннѣ тѣло наше пребыло бы навсегда нетлѣнно, естьли бы мы могли соблюсти всегда въ нерушимости кругообращеніе крови; но какъ сіе противоборствуетъ человѣческой слабости, и бренному смертныхъ состоянію, то, кажется, нехудо, здѣсь разсмотрѣть причины сего несовершенства. Оныя по моему мнѣнію суть слѣдующія: жизненное сіе соковъ круготеченіе совершается орудіями и путями; упругія мыщекъ волокна, попеременно сжимающіяся

ющіяся и разширяющіяся, составляютъ орудія: онѣ то называются сосуды большіе или меньшіе. и такъ когда упругость и движимость волоконъ такъ уменьшается, что болѣе соразмѣрному количеству соковъ, для движенія потребному, не соотвѣтствуетъ, и соки отъ того въ малѣйшихъ сосудцахъ безпрепятственно проходить не могутъ, то нельзя статься, чтобъ въ тончайшихъ сосудцахъ мокроты не застоялись, а оттуду бы не возродилась гнилость, обильный источникъ болѣзней и самой смерти.

V.

Но какъ во всѣхъ машинахъ и пружины, и движущія силы тѣлъ, по причинѣ перемѣны толщи, изъ коей онѣ составлены, на конецъ истощеваются и ослабѣваютъ: такимъ образомъ и тѣла нашего волокна, отъ коихъ однихъ зависитъ движеніе, съ послѣдствіемъ лѣтъ толстѣютъ, крѣпнутъ, и чорствѣютъ. Отъ чего не только сами движутся съ трудностію, но и отверзстія сосудовъ и проходы стянувшись, препятствуютъ, что жидкости въ сосудахъ свободно и

равномѣрно

равномѣрно проходить не могутъ. ясно то доказываетъ мясо старыхъ животныхъ, которое по твердости и окрѣплости своей, гораздо большаго жара и долговременнѣйшаго варенія, для смягченія требуетъ, нежели мясо молодое. Изъ сего видно, что ежели бы можно было всегда сохранить одинаковое состояніе, и подвижность волоконъ и сосудовъ, равно какъ и одинаковое отверзстіе скважинъ, то безъ сумнѣнія симъ образомъ и жизнь тѣла вѣчно бы существовала, если бы только насильственная какаялибо внѣшняя причина въ томъ не воспрепятствовала. а что къ тому достигнуть можно, чрезъ употребленіе лѣкарствъ, или пристойной пищи, хотя и не постигаютъ не познавшіе свойства естественныхъ вещей; однако въ самомъ дѣлѣ не только вѣроятно, но и неоспоримо, что премногіе не достигаютъ того предѣла жизни, которой свойство и тѣлосложеніе отъ природы имъ данное обѣщеваетъ потому, что они правилъ, коими тѣло моглобы притти къ естественному предѣлу, или не вѣдаютъ, или не соблюдаютъ

ютъ. Для того большая часть людей какъ по невоздержности въ страстяхъ и въ пищѣ, такъ и чрезъ употребленіе безъ разбору полезныхъ и вредныхъ вещей, конечно прежде времени сокращаютъ свою жизнь, и здравіе подвергаютъ немощамъ.

VI.

Показавъ такимъ образомъ внутреннюю и естественную тлѣнности нашей причину и начало; думаю не безполезно будетъ кратко изъяснить, почему находятся болѣзни неисцѣлимыя, сопротивляющіяся всякой помощи, всякому средству. ибо что между дѣйствіемъ, и страданіемъ есть уравненіе, и что воспричиненное требуетъ сразмѣрной причины: то не только здравый разумъ, но и самые законы движенія довольно объясняютъ. однако въ случаѣ жесточайшихъ въ сосудахъ запоровъ, окрѣплостей во внутренностяхъ, и великаго напослѣдокъ скопленія мокротъ во впадинахъ, и оттуду происходящихъ гнилостей, кто можетъ для изгнанія сихъ золъ сыскать соразмѣрныя врачебныя силы? кто можетъ глубокія и внутренния

главнѣйшихъ частей возженія, и отъ того произшедшія помертвѣнія приличнымъ средствомъ установить? напослѣдокъ кто бы могъ укротить необычайныя и застарѣлыя чувственныхъ жилъ потрясенія? подлинно ежели кто сіе исполнитъ какимъ либо врачевствомъ, то я такого не ескулапіемъ только, но къ блаженству рода человѣческаго рожденнымъ назову, будучи совершенно увѣренъ, что никто, кого бы онъ ни пользовалъ, отъ скорогубительныхъ болѣзней не падетъ.

VII.

Впрочемъ надлежитъ еще разсмотрѣть: находится ли въ естествѣ такое врачевство, которое бы могло излѣчивать нѣкоторыя болѣзни? всѣмъ извѣстно, что нѣкоторыя нарочитыя лѣкарства, въ нѣкоторыхъ болѣзняхъ, еще и понынѣ чрезвычайно прославляются. такимъ образомъ Перуанская корка считается благословенною въ лихорадкѣ. Ртуть противу ядовитой венерической болѣзни неописанными похвалами возвышается. Усыпительное [Опіумъ] называется



надежнѣйшею отрадою во всякой болѣзни; желѣзные составы утѣхою ипохондриковъ. Сѣра превосходное лѣкарство для груди. Бобровая струя весьма полезна чувственнымъ жиламъ. Горкія лѣкарства славятся вожделѣннѣйшимъ врачевствомъ для чахлыхъ и водяною болѣзнію страждущихъ. О селитрѣ сказываютъ, что въ тушеніи лихорадочнаго жара желаемую помощь приноситъ. но при всемъ томъ, хотя у сихъ изрядныхъ лѣкарствъ похвалы и силы отнять не можно: однако упражнявшіеся чрезъ нѣкоторое время, во врачебной наукѣ, сознаютъ, что таковыя лѣкарства къ уврачеванію сихъ болѣзней весьма недостаточны: ибо кому неизвѣстно, что всѣ почти болѣзни отъ разныхъ, а часто и сопротивныхъ причинъ подкрѣпляются? Кто незнаетъ, что болѣзни являются съ разными припадками, и по тому сопряжены бываютъ съ большею или меньшею опасностію? Кто не извѣдалъ, что многовидныя суть тѣлъ свойства, и что тѣ, надъ коими лѣкарства дѣйствуютъ, много между собою разнствуютъ? Почему

необходимо слѣдуетъ, что отъ одного и тогоже самаго лѣкарства, по различной природѣ тѣлъ, часто различныя, или и противныя бываютъ дѣйствія. Ибо, [что примѣчанія достойно] лѣкарства дѣйствуютъ не только своею силою, но и по отношенію своему, такъ сказать, къ тѣлу, то есть, сила лѣкарствъ зависитъ отъ механическаго нашихъ тѣлъ дѣйствія, и взаимнаго лѣкарствъ оному противодѣйствія. Изъ сего явствуетъ, коль съ дерзкимъ невѣдѣніемъ свои лѣченія производятъ тѣ, кои, не смотря на разность людей, болѣзненныхъ причинъ или другихъ обстоятельствъ, всегда одно лѣкарство и одинаковой способъ врачеванія, въ тойже болѣзни, употребляютъ, какъто всѣ невѣжи и безразсудные врачеватели обыкновенно дѣлаютъ къ немалой пользѣ гробокопателей. Ибо о всемъ томъ имѣющій познаніе, не вдругъ одно лѣкарство въ одной болѣзни каждому предпишетъ.

VIII.

Теперь остается показать, въ

какомъ

какомъ разумѣ и смыслѣ вода называется врачевствомъ всеобщимъ. Во первыхъ утверждаю, что вода для всякой природы, и во всякое время, весьма пристойна; второе, что нѣтъ превосходнѣе ея лѣкарства предохранительнаго; на конецъ и то за истинну почитаю, что она какъ въ скоротечныхъ, такъ и въ продолжительныхъ немощахъ, самую надежнѣйшую подаетъ помощь, а сверхъ того употребленіе ея совершенно соотвѣтствуетъ всѣмъ постановленіямъ врача какъ предохранительнымъ, такъ и лѣчебнымъ. но какъ воды во вселенной находятся многоразличны, то найпаче надобно разсмотрѣть, какія изъ нихъ для врачеванія больше годятся. Ибо нельзя оспоривать, что свойство и силы водъ премного между собою разнствуютъ, что водопійцы и самымъ вкусомъ легко распознать могутъ. Кромѣ того мы разность водъ спознать лучше не можемъ, какъ производя съ ними разные химическіе опыты, тоесть вѣся оныя, и примѣшивая къ нимъ различныя вещества, По тому не должно думать, что



вода есть толь односущная и безпримѣсная влажность, какъ по видимому кажется; но изъ опытовъ извѣстно, что она состоитъ изъ множайшихъ разносущныхъ частицъ. Ибо во первыхъ она во внутренній свой составъ пріемлетъ воздухъ, отъ котораго и упругость водъ, какъ кажется, единственно происходитъ. Какъто извѣстно, что всѣ воды разширяются, и занимаютъ большее пространство; или напротивъ того сжимаются, и въ теснѣйшемъ предѣлѣ смыкаются, по мѣрѣ того, какъ воздухъ или въ воду внѣдривается, или изъ нѣдръ оныя исторгается. Явственное того доказательство видимъ мы въ тепломѣрахъ, въ коихъ находящаяся влажность, по мѣрѣ различнаго втеченія теплоты и стужи, или поднимается или опускается. Ибо таково есть свойство всѣхъ влажностей, что во время теплоты больше вбираютъ въ себя воздуха, а при наступленіи холода, оной испускаютъ, какъто за нѣсколько лѣтъ предъ симъ, во время жесточайшей зимы, мы извѣдали. Количество воздуха въ водѣ растворенна-

то не можно лучше извѣдать, какъ помощію воздушнаго насоса, потому что тонкая вода въ пустотѣ испущаетъ великое множество пузырковъ, и даже, естьли нѣсколько будетъ нагрѣта, и въ склянкѣ, въ коей содержится, не вмѣщается: напротивъ того чѣмъ тинистѣе и тяжелѣе вода, тѣмъ меньше изъ нее выходитъ пузырковъ.

IX.

Кажется, что и воды самыя какъ изъ тончайшихъ, такъ и нѣсколько изъ тяжелѣйшихъ частей состоятъ; оныя будучи полегче другихъ, скорѣе подымаются, и отъ теплоты при двоеніи и выпарываніи въ верхъ восходятъ: тяжелѣйшія же и грубѣйшія частицы требуютъ большей степени теплоты; почему и видимъ, что при вареніи тончайшія улетаютъ, а грубѣйшія и несполько полезныя, остаются: что довольно знаютъ съ примѣчаніемъ употребляющіе уваръ Турецкихъ бобовъ, называемый Кофе, который никогда имъ такъ вкусенъ не бываетъ, когда только положенъ будетъ тертый въ воду долго кипѣвшую

шую. Также примѣчено, что воды при двоенiи иныя гораздо скорѣе, а другiя медлительнѣе изъ кубика цѣдятся. На конецъ воды вѣсомъ много между собою разнствуютъ, и посредствомъ Статической машины, иныя тяжелы, другiя легки оказываются: потому что преисполненныя разнаго рода земляными и соляными частицами, гораздо вѣсомъ тяжелѣ, нежели чистыя. Но дождевыя, какъ тончае и чистѣе, всѣхъ легче. Двоенiе есть самой лучшiй способъ познать, чиста ли вода, или смѣшана съ какимъ либо иносущнымъ веществомъ, коего не токмо количество, но и свойство, при двоенiи, чувствамъ открывается. Подлинно нельзя смотрѣть безъ удивленiя, сколь великiя глыбы землянаго или каменистаго илу остаются на днѣ куба, послѣ передвоенiя нѣкоторыхъ водъ. Предъ симъ дѣлалъ я опытъ, и въ стекляной тыквѣ, передвоилъ бутылки съ четыре ключевой воды до суха, повторяя то десять разъ въ томъ же сосудѣ, симъ испытанiемъ получилъ я великой, крѣпкой, и твердой каменной слипокъ толщи-

мою такъ, какъ тупой край ножа. Премногія же воды землю известочную: другія тинистую, и толщу железную желтоватую: иныя каменистое вещество содержатъ. Марціальные воды узнаются по вкусу нѣсколько вязкому, и по желтой охрѣ подобной осадкѣ, которую при самомъ истокѣ пометаютъ. А многія, между коими можно считать и наши Гальскія, имѣютъ въ себѣ простую соль, которую, когда послѣ варенія на днѣ сосуда осядетъ, по вкусу узнать можно. Но вѣрнѣе еще постороннихъ частей съ водами смѣшеніе, а потому и нечистота ихъ, химическими нѣкоторыми опытами извѣдывается. А для удобнѣйшаго извѣданія чистой или нечистой воды, два обыкновенныя средства, почитаю я самыми способнѣйшими, а имянно: жидкая винная щолочная соль, и раствореніе серебра посредствомъ крѣпкой водки. ежели воды будутъ чисты, какъто дождевыя, двоенныя, или нѣкоторыя ключевыя, то, отъ примѣсу сихъ вещей ни малѣйше непеременяются: ежели нечистыя и тяжелыя; то отъ щолоч-

ной винной соли видъ млечный получаютъ, особливо ежели содержатъ известочную землю; но отъ влитія распущеннаго серебра дѣлаются мутными, и получаютъ золяной, почти красноватой цвѣтъ, который означаетъ кроющееся въ нихъ желѣзо.

X.

Сверхъ того самыя дѣйствія разныхъ водъ различныя, явственно доказываютъ свойство ихъ, тонкость и тяжелость. Такъ на примѣръ легкія и мягкія годятся для варенія твердаго мяса и огородныхъ овощей, такъ же и для смягченія крѣпкихъ костей, зубовъ и морскихъ рыбъ. Тѣ, кои моютъ, или на солнцѣ бѣлятъ полотна, тотчасъ узнаютъ великую разность водъ, потому что мягкія скорѣе вымываютъ грязныя и сальныя пятна, нежели тяжелыя, кои не пѣнятся, и едва съ мыломъ совокупляются. Химики такъже по своимъ опытамъ находятъ великое между водами различіе, изъ коихъ явствуетъ, что ключевыя, тяжелыя и твердыя воды неспособны къ услажденію металлическихъ известей, какъ то: золотой

извести

извести [*avri calx*] молніеноснаго золота [*avrum fulminans*] серебренной извести [*magisterium lunæ*] и сладкой купоросной земли [*terra vitrioli dulcis*] по тому, что онѣ, не проницая во внутреннія скважины сихъ известей, немогутъ совершенно вымывать кислоты, въ коей первобытные ихъ металлы были разтворены. Въ семъ случаѣ съ большею пользою употребляются дождевыя и другія тонкія воды. Извѣстно то и изъ опыта пекарей, что тѣсто съ тонкою и мягкою водою растворенное, скорѣе киснетъ, и поднимается, нежели съ грубою и жесткою водою, потому и хлѣбъ въ первомъ случаѣ бываетъ пушистѣе и легче, нежели въ послѣднемъ. Не безъизвѣстно и садовникамъ, что растѣнія легкою, тонкою и летучею водою поливаемыя роскошнѣе растутъ, нежели отъ ключевой жосткой воды.

XI.

Великая разность водъ оказывается и въ пивовареніи, для того что изъ жесткой воды пиво дѣлается добротнѣе, а изъ мягкой гораздо бываетъ вкуснѣе, однако скорѣе оно окисаетъ



саетъ. известники и приготовляющіе гипсъ заподлинно знаютъ, что дождевыя и тонкія воды для сей работы не годятся по тому, что составъ отъ нихъ небываетъ довольно плотенъ, и крѣпокъ такъ, какъ отъ ключевой жесткой воды. Наконецъ ежедневнымъ домашнимъ опытомъ научаемся, что теплыя травныя наливки, какъто вероники, шалфею съ тонкою и рѣчною водою, гораздо бываютъ крѣпче, нежели съ ключевою.

XII.

Но изъ всѣхъ водъ тончайшими можно почесть дождевыя, кои дѣйствіемъ самой природы точно передвояются. Ибо водяные пары, отъ солнечной теплоты вѣ верхъ поднимающіеся, отъ самаго согрѣтія и движенія истончеваются, и потому дѣлаются способнѣе для растворовъ, мытья, произращенія зелій, для наливокъ, бѣленія полотенъ, равно какъ и для внутренняго врачебнаго употребленія. Но какъ разнообразныя истеченія изъ растѣній, и животныхъ, порчѣ подверженныя къ нимъ примѣшиваются; то отъ того и происходитъ, что

онѣ

онѣ на открытомъ воздухѣ, или по-
стоявъ долго въ деревяныхъ сосудахъ
весма скоро загниваются: въ мартѣ же
мѣсяцѣ ниспадающія могутъ долѣе
простоять, неимѣя въ себѣ толикаго
множества истеченій. И такъ чтобы
можно было ихъ употребить для вра-
чевства, то самое лучшее средство,
хранить оныя въ глиняныхъ сосудахъ
хорошо закупоренныхъ, для защище-
нія оныхъ отъ наружнаго воздуха.
Кромѣ того собирать ихъ въ сосуды
не изъ кровей, но за городомъ и на воль-
номъ воздухѣ; такимъ образомъ онѣ
сохраняются чрезъ нѣсколько лѣтъ.

XIII.

Послѣ дождевыхъ водъ слѣдуютъ
рѣчныя, изъ коихъ нѣкоторыя онымъ
чистотою и добротою едва уступа-
ютъ. Нѣтъ сумнѣнія, что вода въ
рѣкахъ отъ дождей прибавляется, а
при бездождіи оная убавляется. Но
какъ рѣки имѣютъ свое происхожде-
ніе отъ ключей выходящихъ изъ под-
гористыхъ, и возвышенныхъ мѣстъ,
кои отъ дождей приумножаются, а
по томъ протекая, по земли, до са-
мыхъ отдаленнѣйшихъ предѣловъ,

мчатъ

мчатъ съ собою многоразличныя постороннія частицы земляныя и ими избыточествуютъ; то отъ того обыкновенно и случается, что рѣки тѣмъ мутнѣе и тинистѣе дѣлаются, чѣмъ дальнѣйшее разстояніе земли проходятъ въ теченіи своемъ. При томъ изо дна еще многія иносущныя частицы уносятъ, отъ чего самато происходитъ уже немалая разность между дождевыми и рѣчными водами. Къ томужъ рѣки находясь на открытомъ воздухѣ, и всегдашнемъ солнечномъ сіяніи, истощаютъ на воздухъ тончайшія свои частицы, изъ которыхъ по томъ раждаются облака и дожди.

XIV.

Кажется еще, что и самыя рѣки, по свойству своему, много между собою разнствуютъ; ибо быстротекущія изъ высочайшихъ вершинъ горъ, изъ коихъ выходятъ, и по скатистой поверхности мѣстъ въ низъ стремящіяся, весма отличны отъ тѣхъ, кои тихо и медленно текутъ, по той причинѣ, что онѣ происходятъ изъ мѣстъ нестоль возвышенныхъ. Вода въ быстротекущихъ рѣкахъ по большей

шей части бываетъ легкая и тонкая, не скоро портится, но для расположенія и питанія рыбъ неочень годится, потому что, по причинѣ стремительнаго ихъ теченія, рыбы мольки къ берегамъ пристать, и тамъ теплотою солнца выплодиться не могутъ. Хотяже такія рѣки не весма изобилуютъ рыбою, однако тѣ, кои въ нихъ плодятся, весма вкусны и здоровы. По тому вода въ Рейнѣ и Ронѣ, кои изъ высочайшихъ хребтовъ алпійскихъ истекаютъ, почитается гораздо легшею, нежели въ другихъ рѣкахъ. Примѣчательно, что корабли по тихомъ Майнѣ приплывшіе, какъ скоро вступаютъ въ Рейнъ, то по причинѣ легкости Рейнской воды опускаются, и гораздо грузнѣе идутъ чѣмъ прежде. Для того Рейнская и Ронская вода, ежели ихъ свѣсить статическимъ водомѣромъ, легкостію къ дождевой водѣ близко подходятъ. и Какъ сіи рѣки съ великимъ стремленіемъ текутъ, то отъ того и вода изъ нихъ чрезъ долгое время не портится. Потому вода изъ Рейна и Роны, во внутренномъ врачебномъ употребленіи,

безъ сумнѣнія, добротою превосходитъ всѣ другія рѣчныя. *Яковъ Слоній* издалъ о водѣ Ронской свои наблюденія, о коихъ въ ученыхъ дѣяніяхъ 1683 года, на 519, страницѣ упоминается, гдѣ находится и слѣдующее: Ронская вода въ винныхъ погребахъ, и въ большихъ глиняныхъ сосудахъ, чрезъ нѣсколько недѣль или мѣсяцевъ сохраняемая, пока вся въ ней нечистота на дно осядетъ, почитается за чистую, и за самую лучшую потому, что таковая вода нетолько чрезъ многіе мѣсяцы, но годы, или и цѣлой вѣкъ простоятъ можетъ безъ поврежденія.

XV.

Но совсѣмъ другое есть свойство такихъ рѣкъ, которыя тихо и медлѣнно текутъ; ибо они къ расположенію и питанію великаго множества рыбъ весма способны, по примѣру рѣкъ Мархіи, Шпреи, Гавеля, и Одра, найпаче гдѣ сей въ разныя проливы и крутизны обращается, какъ и въ Венгріи Тейссъ. Онѣ такъ изобилуютъ разнаго рода рыбами, и раками, что рыбнѣйшіе рѣки, и во всей Европѣ,

едва

едва сыскиваются, а причина того какъ думаю, быть можетъ слѣдующая: оныя рѣки всѣ нетолько медленнѣе ходъ имѣютъ, но протекаютъ сверхъ того чрезъ мѣста и земли, по болшей части, тучныя и болотистыя, доставляющія кормъ для рыбы во изобилии. Сiе есть и причиною, что ясная оная и кристаловидная прозрачность, которую другiя воды имѣютъ, какъ то Елба и Рейнъ, въ сихъ рѣкахъ не оказывается. Но какъ свойство ихъ есть лучше другихъ, то по тому онѣ для мытья холста, съ самымъ малымъ количествомъ мыла, суть найспособнѣе. Однако то примѣтно, что оными вымытой холстъ не такъ бываетъ бѣлъ, какъ мытой въ рѣкахъ Елбѣ, Салѣ и Муллѣ. Достопамятно и то, что мясо рыбъ, кои ловятся въ Елбѣ, гораздо бѣлѣе, нежели рыбъ въ Шпреѣ и Гавели: ибо въ нихъ вода нестоль свѣтла и прозрачна. И такъ изъ упомянутыхъ обстоятельствъ легко заключать можно, что не всѣ рѣчныя воды одинаковы, и по тому не всѣ равно годятся для врачебнаго употребленiя. Сюда

принадле-

принадлежатъ однако такія, кои свѣтлы, легки, нескоро загниваются, и при смѣшеніи съ растворомъ жидкой щелочной винной соли, или другихъ металловъ не перемѣняются. При чемъ вообще надобно знать, что рѣчныя воды всегда здоровѣе такія, кои быстрое имѣютъ теченіе, нежели тѣ, кои протекаютъ медленно.

XVI.

Теперь приступаемъ къ испытанію родниковъ, которыхъ свойство и сила иногда бываетъ различна. И хотя они бытіе свое отъ дожжевыхъ водъ получаютъ: но при всемъ томъ, они, по разности земнаго слоя, и по мѣрѣ различнаго количества земляныхъ частицъ, въ нихъ растворенныхъ, пріобрѣтаютъ разное свойство и силу. Потому рѣдко можно сыскать воду въ источникахъ свѣтлую, чистую и легкую. многіе изъ нихъ великую часть земной смѣси, послѣ выпариванія или двоенія оставляютъ. Не много такихъ, кои не дѣлаются мутны отъ раствора металловъ, или щолочной соли. Нѣкіе простую соль, какъ наши Гальскіе; нѣкіе тончайшій Купоросъ,

какЪ нѣкоторые Сербскіе, вЪ себѣ содержатЪ: находящаяся вЪ нихЪ простая соль обнаруживается щолочною солью, а купоросЪ настоянною водою сЪ гранатными цвѣтами. Есть и марціальные ключи, бьющіеся изЪ такихЪ мѣстЪ, вЪ коихЪ много кроется желѣзныхЪ рудЪ: вкусЪ оныхЪ нѣсколько вязокЪ, а осѣдающія частицы желтоваты, какЪ охра. И такЪ помощію искусства и рачительности надлежитЪ изЪ толь многочисленныхЪ естествомЪ по всюду произведенныхЪ источниковЪ, выбирать здоровые, о которыхЪ по легкости, прозрачности, чистотѣ и долговременіи судить должно. Кромѣ того и вЪ источникахЪ небезполезно примѣчать ту разность, что вЪ нѣкоторыхЪ вода мягче, а вЪ другихЪ жесче. Мягка бываетЪ вода та, которыя ключь не подалеку отЪ рѣки находится, и которая попеску, или по глинѣ течетЪ: а жеская проистекающая изЪ скатистыхЪ мѣстЪ, наполненна бываетЪ каменистымЪ, песочнымЪ и желѣзистымЪ материкомЪ: одна не столь долго, а другая долговременнѣе сохраняется, та скорѣе



замерзаетъ, а сія гораздо болѣе сопротивляется замерзанію: обѣ же, касательно до здоровья, небезполезны, ежели благоразумный врачь умѣетъ употреблять ихъ къ стати, смотря по разному болѣзней и людей свойству.

XVII.

Изчисливъ такимъ образомъ, изъ толикаго множества водъ, здоровыя, и ко врачебному употребленію пригодныя, и показавъ, сколько можно яснѣе, какъ оныя распознавать и извѣдывать; не остается болѣе мнѣ, какъ приступить къ самому предмѣту, и доказать, коль изъящная, или и всеобщая въ оныхъ существуетъ врачебная сила. И такъ вопервыхъ утверждаю, что чистая и легкая вода годится для всѣхъ людей, какова бы они свойства ни были. Ибо естьли отъ свободнаго соковъ кругообращенія по всѣмъ проходамъ, и малѣйшимъ сосудцамъ, какъ отъ главнаго основанія, единственно зависитъ соблюденіе человѣческаго тѣла отъ растлѣнія, то все, что сохраняетъ надлежащую жидкость крови, будетъ для жизни весьма полезно. Соки нашего тѣла, служащіе

къ пита-

къ питанію и всѣмъ потребностямъ, и изъ коихъ самыя твердыя части сложены, состоятъ изъ плотныхъ, и жидкихъ частицъ. Что твердыя части находятся въ крови, доказываетъ высушеніе ея, а что оныя различны, то есть соляныя, сѣрныя, земляныя и слизьныя, познаемъ посредствомъ чувствъ, зажиганія, равно какъ и двоенія и другихъ химическихъ опытовъ. словомъ: онѣ суть части посторонніи, которыя отъ присоединенія къ тому теплоты, недвижимости, и мокроты, яко причинъ всякія порчи, весьма удобно растлѣваютъ. И такъ дабы онѣ не превратились въ гниль, и самой невредженной части тѣла купно не заразили; то нужно, чтобы никогда долго не застаивались, или сливались бы въ комки, а инако гнилость неизбѣжна. слѣдственно потребно, чтобы сіи тончайшія плотныя частицы, сѣрныя и земляныя нетолько состояли въ непрерывномъ внутренномъ движеніи, но чтобы сверхъ того, походнымъ движеніемъ чрезъ толико малѣйшихъ сосудцевъ, и протоковъ, обращались на тотъ конецъ,

чтобъ во время сего движенія, силою произшедшаго оттуда взаимнаго крови, и волокнистыхъ частей между собою тренія, плотныя крови части на малѣйшіе шарики раздробиться могли. Отъ сего самаго по необходимости воздушная и водяная жидкость въ большемъ количествѣ входитъ въ кровь, и бываетъ причиною, что, естьли въ крови, изъ здороваго человѣка выпущенной, разсмотримъ соразмѣрность жидкаго и плотнаго вещества, то сыщемъ жидкой стихіи по крайней мѣрѣ вдвое больше, нежели сухой. Ибо часто я извѣдалъ, что двенадцать унцій крови, восемъ жидкаго, а четыре твердаго, вещества содержатъ. Сверьхъ того и оттуду явствуетъ обильнѣйшее крови тончайшимъ воздухомъ напоеніе, что въ пустотѣ такъ вскипаетъ, что подымается и черезъ край стеклянныхъ сосудовъ, которые предъ тѣмъ до половины были оною наполнены. Слѣдственно нѣтъ ничего здоровѣе, ничего для жизни сроднѣе, и къ сохраненю оныя нужнѣе воды: поелику она природѣ человѣческой есть всего

свойст-

свойственнѣе, и безъ нея ни тѣло пребывать, ни жизнь, какъ довлѣетъ, долго устоять неможетъ.

XVIII.

Сверьхъ того нѣтъ дѣйствительнѣйшаго средства къ сохраненїю здравїя, и предохраненїю онаго отъ болѣзней, какъ вода. Кто сущность здравїя поставляетъ въ надлежащемъ исправленїи всѣхъ тѣлесныхъ дѣйствїй, тотъ, кажется, довольно понялъ существенную онаго причину. Но ежели вникнуть и въ другїя онаго причины, то сколько я понимаю, будетъ не иная, какъ равномѣрное и безпрепятственное крови прохожденїе, чрезъ всѣ сосуды и самые малѣйшїе оканчивающїеся потомъ въ скважины: ибо симъ способомъ все полезное и для питанїя способное остается, и въ скважинахъ отдѣляется, а безполезное тлѣнїю подверженное, и природѣ противное извергается. Ибо, что найпаче заслуживаетъ вниманїе, я думаю, что испражненїя нестолько для жизни, сколько для здравїя, и порядочнаго отправленїя тѣлесныхъ дѣйствїй необходимы, и то не сами

собою

собою, но при стеченіи другихъ обстоятельствъ, такъ что здравіе, да и жизнь могутъ быть въ опасности, хотя никакой причины, или поврежденія, въ испражненіяхъ ненаходится. Ибо кто не знаетъ, что отъ сильной душевной страсти, отъ жестокой боли, или отъ терзанія и возженія желудка, и отъ яда, исправленія тѣлесныя чрезвычайно возмущаются и страждутъ? и въ тяжчайшихъ долговременныхъ болѣзняхъ не столько на испражненія, какъ на запоры желѣзъ, окрѣплости внутренностей, порчи, помертвѣнія, выступленія изъ сосудовъ мокротъ, равно какъ и въ скоротечныхъ недугахъ, на воспалительныя крови застарѣлости смотрѣть надобно. И такъ свободное и равномѣрное крови и мокротъ движеніе, есть то, что здравіе подкрѣпляетъ, пособствуетъ испражненію безполезнаго, подаетъ пристойное питаніе плотнымъ частямъ, доставляетъ чувственнымъ жиламъ и мышечнымъ волокнамъ то тончайшее вещество, коего помощію онѣ движутся и чувствуютъ. Когдаже нарушается равномѣрное и сво-

бодное

бодное движенiе, что бываетъ отъ излишества, или густоты мокротъ, или отъ разслабленiя силы и дряхлости движущихъ волоконъ; то открывается немедленно найудобнѣйшiй путь къ болѣзнямъ, особливо долговременнымъ. Ибо отъ тѣхъ же причинъ мокротъ, въ большихъ сосудахъ дѣлается остановленiе, а въ меньшихъ засѣданiе и запоры, въ железахъ затвердѣнiя. За сими немедленно слѣдуютъ всякiя нечисти причиняющiе боль и судорги, такъ какъ и гнилости для здравiя и жизни пагубнѣйшiя: симъ то образомъ зараждаются причины питающiя болѣзни.

XIX.

Изъ сего всякъ понять можетъ, кто только имѣетъ здравой разсудокъ, что надлежащая крови и мокротъ жидкость, есть самонужнѣйшее средство, къ доставленiю крови свободнаго и равномѣрнаго движенiя: ибо такимъ образомъ сосуды пребываютъ отверсты, предваряются запоры, испражненiя идутъ своимъ порядкомъ, застарѣлости мокротъ, и раждающiяся отъ того нечистоты, яко при-

чины всѣхъ болѣзней, отвращаются. Но находится ли какое либо врачевство, для разжиженія крови способнѣе и предпочтителнѣе, нежели вода, о томъ пусть всякой мудрѣйшій врачь посудитъ. Ибо чистая и тонкая вода, нарочито плотныя и клейкія части мокротъ, раздѣляетъ, и оныя отъ слѣпленія охраняетъ: она притомъ всѣ нечисти и клейкости разбиваетъ, и разновидныя земляныя, соляныя и сѣрныя части распускаетъ, выводя оныя чрезъ пристойныя отверстія. Изъ чего явствуетъ, что отъ недостатка жидкаго вещества, и отъ опущенія движенія, премногія раждаются болѣзни.

XX.

Изъ сего видѣть можно причину, по чему тѣ, которыя пьютъ воду чистую и хорошую, отъ другихъ, кои употребляютъ вино и пиво, бываютъ здоровѣе и долговѣчнѣе. Отъ нея сверьхъ того люди получаютъ лучшій позывъ къ пищѣ, и тучнѣютъ, какъ то о сохраненіи здравія на 51 страницѣ Фонсека примѣтилъ; потому что вода есть самая способнѣйшая



нѣйшая влажность, для разрѣшенія ѣствъ, для извлеченія изъ нихъ млечныхъ частицъ, и для провожденія питательнаго сока во внутренніе сосуды частей. Напослѣдокъ вода хорошо отираетъ клейкую и липкую слизь, которая пристаетъ къ желудочнымъ, или двенадцатидюймной кишки желѣзистымъ плѣвамъ, дабы чрезъ то самое растворительный желудочный сокъ, отъ котораго зависитъ позывъ къ ѣдѣ и самое пищевареніе, могъ удобнѣе примѣшиваться къ пищѣ. Да и въ такомъ случаѣ не можетъ вода вредить, какъ обыкновенно думаютъ, когда оную употребляемъ вмѣстѣ съ окисающими садовыми плодами. Ибо большая часть Португальцовъ, Испанцовъ и Французовъ воду вмѣсто питья употребляютъ, пользуяся притомъ лѣтомъ плодами безъ всякаго вреда. Къ сему можно прибавить, что употребляющіе воду, вмѣсто обыкновеннаго питья, зубы имѣютъ гораздо крѣпче, и чистѣйшей бѣлизны, и что гнилость зубовъ заражается отъ цынги, отъ которой предохраняетъ питье чистой воды, очищая кровь отъ инород-

ныхъ частицъ, которыя сами собою потомъ чрезъ разныя отверзстія вонъ исходятъ. Къ тому жъ пьющіе воду во всѣхъ какъ душевныхъ, такъ и тѣлесныхъ дѣйствіяхъ бываютъ гораздо бодрѣе, нежели тѣ, кои пьютъ пиво. Ибо многія пива раждаютъ клейкіе, и къ кругообращенію неспособные соки, которые сквозь малѣйшіе мозга и чувственныхъ жилъ сосудцы пройти не могутъ, отъ чего тѣло тяготѣетъ, и составы теряютъ свою живость въ ощущеніи и движеніи. По сему чѣмъ болѣе простой воды питье для здравія и жизни приличествуетъ, тѣмъ удивительнѣе, что нашихъ странъ обитатели отъ сего здороваго напитка, чрезвычайно другими народами любимаго, великое имѣютъ отвращеніе. По истиннѣ пиво, особливо чрезмѣрно густое и питательное, подвергаетъ многимъ тяжчайшимъ немощамъ въ сѣверной полосѣ; наипаче ежели къ тому присовокупится употребленіе горячаго вина. Гораздо благоразумнѣе было бы привыкать къ хорошей водѣ, и оную пить, смотря по разному сложенію, или одну, или растворивъ



ривЪ съ виномЪ.

XXI.

Показавъ такимъ образомъ, что вода противу всѣхъ болѣзней, есть самое дѣйствительнѣйшее предварительное средство; слѣдуетъ теперь разсмотрѣть, какую она приноситъ пользу во врачеваніи болѣзней. Потому вопервыхъ знать должно, что всѣ болѣзни отъ врачей раздѣляются на скоротечныя и долговременныя. Между скоротечными занимаютъ главное мѣсто лихорадки, кои не что иное суть, какъ напряженія движеній, въ разсужденіи силы и стремительности въ плотныхъ или волоконныхъ частяхъ, равно какъ и въ жидкихъ, оканчивающіяся или преодолѣніемъ болѣзнотворной причины, къ выздоровленію больнаго, или разрушеніемъ тѣлеснаго состава, къ его гибели, или поврежденіемъ частей тѣла, отъ чего приключаются другія послѣдственныя болѣзни. Почему природа, которая часто сама врачуетъ болѣзни, иногда причиняетъ оныя, и тѣло умерщвляетъ, дѣйствуя въ томъ слѣпо и безъ прозорливости. Ибо природу, кото-

рая

рая состоитъ въ премудромъ тѣла механизмѣ, дѣйствующемъ врожденными механическими и необходимыми силами, въ сходственность высочайшему Творца предначертанію, всемѣрно отличать должно отъ души разумомъ одаренной. И такъ въ послѣдствіи временъ, когда обыкновенно такія движеній напряженія, въ себѣ небезпредѣльныя, совершаются, и силою искусства установиться не могутъ, врачъ ничего инаго здѣлать не можетъ, какъ только движенію подавать пристойное питаніе. Ибо сіе движеній напряженіе сопряжено бываетъ съ великимъ жаромъ, которой жидкое вещество для жизни полезнѣйшее, сильно расточаетъ: почему надлежитъ оное паки наградить. Да и не можетъ усилившееся оное движеніе въ горячкахъ, безъ довольнаго количества жидкихъ соковъ, запоровъ раскрыть, воспалительной мокротъ захряслости разбить, или вредныхъ веществъ изъ тѣла истребить. Слѣдственно нѣтъ ничего приличнѣе въ таковыхъ горячкахъ питья воды, и притомъ въ больщемъ количествѣ, которая для стра-

ждущихъ есть единственная отрада, и найлучшее лѣкарство. Для сей причины Иппократъ и другіе, воду съ растѣніями отваренную во врачевании весма похваляютъ. И симъ однимъ средствомъ, такъ же покоемъ и умѣренною теплотою, часто безъ всякаго другаго лѣкарства или врача, жесточайшія горячки излѣчиваются. Мало тогда врачь искусствомъ своимъ успѣетъ, развѣ можетъ пособить въ самомъ началѣ болѣзни, или кровопусканіемъ, въ случаѣ полнокровія, или рвотнымъ, ежели болѣзненнаго причина будетъ въ желудкѣ, или потовыми лѣкарствами, дабы немедленно выгнать тонкой ядъ чрезъ скважины тѣла: а послѣ надобно давать, только умѣряющія жаръ жидительныя и успокоювающія средства. Однако надобно беречься, чтобъ не давать весьма холоднаго питья, особливо передъ переломомъ болѣзни, и когда опасность предлежитъ, чтобъ не здѣлалось воспаленіе въ первыхъ пищепроходныхъ путяхъ, такъ же въ сильномъ ознобѣ когда внѣшнія части леденѣютъ, но надобно ожидать времени, когда начинаетъ



чинаетъ дѣлаться испарина, при которой всегда пристойно давать пить побольше.

XXII.

Что касается до недуговъ долговременныхъ, то они по большей части происходятъ отъ заваловъ во внутренностяхъ и желѣзахъ, отъ изобытка и нечистоты мокротъ, и оныхъ въ большихъ сосудахъ захряслости, что все истребить должно, по внушенїю самаго здраваго разсудка и опытовъ. Къ достиженїю того нельзя ни придумать изъящнѣйшаго средства, какъ самой воды. Коль знаменитыя въ сихъ болѣзняхъ дѣйствїя производятъ минеральныя цѣлительныя воды, какъ теплыя такъ и холодныя, само собою довольно явствуетъ, и недавно предъ симъ доказано. Дѣйственность же ихъ найпаче отъ количества воды, и сообщаемой ею тѣлеснымъ сокамъ жидкости производить должно. Потому что никакой пользы не принесло бы употребленїе лѣтучихъ минеральныхъ паровъ, и щолочной соли, кои въ водахъ находятся, естьли бы не присоединено было къ тому довольное количе-

ство

ство водяной жидкости. Ибо ключевая вода, толькобы была чиста и легка, хотябы въ ней и не было тѣхъ частицъ, кои въ минеральныхъ водахъ находятся, весьма много пособить можетъ въ преодолѣнiи долговременныхъ болѣзней; и подлинно находятся повсюду такiе источники, кои по своей цѣлительности весьма похвальны, что самое, естьли разобрать подробно всѣ обстоятельства, зависитъ не отъ чего инаго, какъ отъ благотворной водяной жидкости, хотя нѣкоторые простые врачи того не разумѣя, не знаю, какiя примѣсы, отъ земли, или неба занятыя, такимъ источникамъ приписываютъ. Сюда по справедливости должно отнести воды состоящiя въ княжествѣ Геннеберскомъ Шлейзингенскiя, которыя будучи единственно чистыя и тонкiя воды, воздухомъ преисполненныя, во многихъ долговременныхъ болѣзняхъ помогаютъ, а найпаче въ каменной болѣзни, въ подаграхъ, ломотахъ, цынготныхъ болѣзняхъ, и параличахъ подаютъ облегченiе, и какъ они жидятъ соки, то и въ остановленiи мѣсячныхъ кровей и поче-

чуя

чуя пособляютъ. въ Мархіи находятся не послѣднія воды Фрейенвалдскія, не заслуживающія однако названія минеральныхъ кисловатыхъ, по тому что недовольно содержатъ въ себѣ минеральныхъ паровъ; онѣ легки, марціальны, нѣсколько жостки, и весьма холодны изъ подъ земли бьющіяся. Онѣ горячесть соковъ, и соляную ихъ остроту хорошо поправляютъ: почему часто въ почечной каменной болѣзни, въ ломотѣ, чесоткѣ, параличѣ и сведеніи составовъ, желаемое приносятъ вспомоществованіе. Въ близости отъ Туринга имѣются воды Беберскія, по своей добротѣ и употребленію, извѣстныя, самыя чистыя, отмѣнною легкостію, какова почти одной дожжевой водѣ свойственна, знаменитыя, и желѣзную известь содержащія, гонятъ мочу, недѣлая послабленія на низъ, и выводя изъ тѣла грубыя, желчныя, и сѣрныя скопленія, внутренній частей жаръ утушаютъ, и дѣлаютъ пособіе въ худокровіи, и въ поврежденіяхъ почекъ и пузыря. За нѣсколько лѣтъ предъ симъ, въ лѣсу, называемомъ Шварцвалдъ, близъ

Остеродама



Остеродама, открылся цѣлительный источникъ чрезвычайно похваляемый, которой, по моему изслѣдованію, ни малѣйше минеральной смѣси не содержитъ, но есть вода самая чистая, и тонкая, и не очень жеска; она въ застарѣлой головной боли онѣмѣніи членовъ, въ цынгѣ, ипохондрической немощи, въ желчныхъ болѣзняхъ, такъже къ умѣренію, какъ древніе изъяснялись, жара въ печени, оказалась весьма полезною. что сказать о нашихъ Гальскихъ, кои будучи однѣ чистыя, марціальныя, протекающія по верьхъ глинистыхъ, красноватыхъ слоевъ, въ коихъ нѣчто марціальнаго почерпаютъ, со всѣмъ тѣмъ, ежели ихъ употребить разумно, въ горячей, такъ называемой цынгѣ, и желчной мокротъ нечистотѣ, такъ же въ ломотѣ, цынгѣ, разслабленіи тѣла; не малую приносятъ пользу. За двѣ мили отъ нашего города отстоитъ источникъ около Лебегина, изъ каменистыхъ горъ истекающій, имѣющій воду весьма тонкую, почти непортящуюся, изъ нея Лебегинскіе жители варятъ пиво, которое само собою окисаетъ, и есть



ли оно хорошо перебродитъ и отстоится, то едва находится подобное ему средство въ побужденіи мочи, почему почечуйнымъ, и желчнаго горячаго тѣлосложенія людямъ надежное подаетъ врачевство.

XXIII.

Находятся такъ же въ нѣкоторыхъ мѣстахъ теплыя воды весьма здоровыя, никакой минеральной кислоты и примѣса не имѣющіе, единственно тонкія и легкія, въ числѣ которыхъ почитаются Пиперанскія, на Алпійскихъ горахъ, около города Кура текущія, коихъ дѣйствіе въ болѣзняхъ каменныхъ, цынготныхъ, въ ломотахъ и сведеніяхъ весьма славится: онѣ сильно гонятъ мочу: обыкновенно каждаго утра пьютъ оной до четырехъ и больше бутылокъ. въ четвертомъ или пятомъ часу по полудни входятъ въ ванну, послѣ которой обыкновенно выступаютъ на тѣлѣ пупырышки съ хорошимъ предвѣщаніемъ и событіемъ. Сіи источники, что примѣчательно, въ Маіѣ мѣсяцѣ течь начинаютъ, а въ Сентябрѣ перестаютъ, что бываетъ

каждаго года: происхожденіе же свое имѣютъ отъ снѣговъ на высочайшихъ Алпійскихъ горахъ лежащихъ, кои отъ теплоты солнечной растаевая, проходятъ теплыя подземныя мѣста, и тамъ будучи согрѣты исходятъ на удоліи, а перестаютъ въ то время, когда снѣгъ по отдаленіи солнечной теплоты, больше не таетъ. Ни какой соли, ни сѣры, ни минеральныхъ паровъ не имѣютъ, ниже марціальнаго ничего не оказываютъ, какъ то изъ осадки видѣть можно: ни отъ кислой, ни отъ щолочной соли, или отъ распущенія серебра немутятся, но только тонкія и на подобіе дождевой легкія суть воды. Извѣстна такъ же и въ Гессенѣ теплая вода, отъ змѣя называемая, змѣйная баня, которая такъ же есть не что иное какъ чистѣйшая вода, однако мягкая, и легкая, которыя употребленіе, въ укрѣпленіи членовъ разслабленныхъ, въ смягченіи сведенныхъ, и въ поправленіи закожныхъ болѣзней весьма похвально. въ Италіи находятся многіе здоровые источники, какъ то воды, Пизскія, Теттуччійскія, Ночерскія,



почти во всякихъ случаяхъ по одной своей тонкости полезныя, и другія минеральныя, о коихъ употребленіи упоминаетъ Силватикъ въ своихъ сочиненіяхъ.

XXIV.

Когда такимъ образомъ довольно ясно показано, что многихъ источниковъ цѣлительность единственно зависитъ отъ одной доброты воды; то изъ того легко всякъ понять можетъ, что и простая и чистая вода, гдѣ только оную имѣть можно, таковое же какъ и другія воды, производитъ дѣйствіе, какъ то и съ самымъ опытомъ сходствуетъ. Такъ повѣствуетъ Ридлинъ 1637. году мѣсяца Маія на строкѣ средней 27 что одна сумасшедшая женщина цѣлыя два года дождевую воду употребляла. и на 15 страницѣ пишетъ: что дождевую воду можно пить вмѣсто кисловатыхъ минеральныхъ, то есть начинать сперьва употреблять оную по немногу, потомъ часу отъ часу по больше, самое большее оныя количество продолжая чрезъ нѣсколько дней, а наконецъ испо-

довольно опять умаляя оное; такимЪ образомЪ худокровные и чахотные излѣчиваются, по примѣру одного священника. Также Риверій вЪ твореніяхЪ своихЪ вЪ кн: 4, гл. 24. объявляетЪ: непорядочныхЪ или остановившихся мѣсячныхЪ кровей прежнее возвращено было теченіе, частымЪ воды употребленіемЪ, и симЪ средствомЪ, сколь оно ни просто, больше здѣлано пользы, нежели другими лѣкарствами мѣсячныя крови понуждающими. ИзЪ древнихЪ ЦелсЪ вЪ кн: 1. гл. 15. употребленіе холодной воды крайне похваляетЪ, сказывая: для тѣхЪ, кои головою слабы, полезно бываетЪ употребленіе холодной воды, да и такимЪ пособляетЪ, которые страждутЪ воспаленіемЪ глазЪ, насморкомЪ, и простудною жабою миндальныхЪ железЪ. Удивляюсь, говоритЪ Баллоній кн: 1. вЪ епидем: стр: 106. почему вЪ лишаяхЪ и вожженіяхЪ, вЪ которыхЪ жидительныя и прохлаждающія средства имѣютЪ мѣсто, неприступаемЪ мы лучше кЪ водѣ, и соку подорожника травы. ВЪ зардѣніи лица, вЪ пятнистой краскѣ лица, вЪ коростѣ и вЪ раз-

горяченіи

горяченіи печени весьма одобряетъ употребленіе ея Силватикъ гл. 1 прим: 1. Такія воды пригодны и ломотою страждущимъ; почему пишетъ Марціанъ въ толкованіяхъ на Иппократа, что Кардиналъ Бернерій однимъ питьемъ холодной воды отъ подагры совершенно вылѣчился. и Ронделецій въ опытной наукѣ врачебной на 611. стр: Я многократно питьемъ холодной воды подагриковъ, а съ большимъ еще успѣхомъ желчныхъ излѣчивалъ. Но какъ нѣкоторые холоднаго тѣлосложенія люди, или по слабости чувственныхъ жилъ и тѣснотѣ проходовъ, не очень могутъ сносить холодное питье воды; то лучше оную нагрѣвать, и то для лучшей предосторожности, ставляя въ кипятокъ бутылки съ водою крѣпко закупоренныя, дабы тонкое вещество изъ нее парами не вышло. Ежели таковыя воды пить на тощей желудокъ, то по примѣчанію Авиценны книга 1 разд: 2. гл: 16 на 102. стр: онѣ желудокъ очищаютъ, дѣлаютъ послабленіе на низъ, и въ коликахъ и вѣтрахъ подаютъ облегченіе; способствуютъ

такъже

такѣже въ падучей болѣзни, головной боли, глазныхъ воспаленіяхъ, простудахъ, и чахоткахъ; поспѣшествуютъ кромѣ того теченію мѣсячныхъ кровей, гонятъ мочу и боль укрощаютъ. Коль великую силу какъ въ предохраненіи отъ болѣзней, такъ и ихъ облегченіи, или и врачеваніи имѣетъ питье теплой воды, не можетъ быть невѣдомо тѣмъ, кои испытали дѣйствіе обыкновеннаго чаю. Однако немало ошибаются тѣ, которые таковую пользу приписываютъ единственно сей иноземной травѣ. Въ самомъ дѣлѣ одно извѣстное количество теплой и чистой воды, съ чаемъ употребляемой, какъ въ томъ, такъ и въ другомъ случаѣ дѣйствуетъ; а самая трава вязкою своею силою укрѣпляетъ только дряблыя частей волокна. Поелику весьма многія болѣзни сопряжены бываютъ съ сильнымъ мышечныхъ волоконъ сжатіемъ, то изъ того познаютъ основательные врачи, что и не безопасно было бы часто употреблять чай. и, естьли безпристрастно сказать, конечно находятся въ нашихъ сторонахъ такія травы, кои силою

гораздо

гораздо превосходнѣе чаю. Не безполезно такъ же, оныя съ разборомъ употреблять для лѣченія, смотря по разности болѣзней и ихъ причинъ. Такъ напримѣръ Вероника въ грудныхъ болѣзняхъ, Буквица въ чувствожильныхъ, Мелисса и Мята въ матошныхъ, будра, [*hedera terrestris*] въ чирьяхъ почекъ, водяной трилиственникъ въ цынгѣ великую приносятъ пользу, естьли будутъ съ самою чистою водою настоянны, и тепло употребляемы. въ судоргахъ, ипохондрическихъ и излишнихъ кровотеченіяхъ, полезно такъже пить горячую воду съ верхушками рудометки травы настоянную. въ коликѣ простую ромашку, въ коростѣ траву называемую *fumaria*, въ каменной болѣзни петрушку, въ мокрой одышкѣ садовой ранункулъ, можно употреблять съ пользою вмѣсто чаю. Вообще же здѣсь наблюдать надобно для приготовленія травныхъ напитковъ, не надобно долго варить воды, но только пока однажды хорошо вскипитъ, дабы отъ того тончайшія части ея неутратились.

XXV.

Остается

Остается мнѣ сверьхъ того показать; что вода есть всеобщее врачевство, не токмо каждаго тѣлосложенію, но и всѣмъ врачебнымъ показаніямъ соотвѣтствующее. Ибо вопервыхъ во всякомъ сложеніи тѣла полезно питье воды, а имянно, въ полнокровныхъ, слаботѣлыхъ, и рыхлаго состава людяхъ, пособствуетъ скорѣйшему крови и мокротъ обращенію, которое безъ того въ такомъ случаѣ останавливаясь, легко можетъ причинить завалы во внутренностяхъ. Она въ горячаго сложенія людяхъ, въ коихъ движеніе соковъ бываетъ сильнѣе, чрезмѣрный жаръ умаляетъ по тому что, поспѣшествуя свободнѣйшему исправленію испарины, горячія сѣрныя частицы чрезъ отверстыя скважины изъ тѣла истребляетъ; густую же кровь и клейкость мокротъ растворяя, задумчивымъ и мокротнымъ спасительную подаетъ помощь. Да и во всякомъ возрастѣ пристойна. Младенцы по причинѣ клейкаго и остраго молока часто жестокимъ подвержены бываютъ болѣзнямъ, въ

которыхъ, кромѣ сухихъ земляныхъ, жидительныя водяныя и теплыя лѣкарства великую приносятъ отраду. Въ отроческомъ возрастѣ отъ избытка питательнаго сока, и сгущенія мокротъ, разныя приключаются болѣзни, то есть простуды, и накожныя струпья, которымъ всѣмъ жидительныя водяныя съ травами наливки, великое дѣлаютъ облегченіе. Равнымъ образомъ въ болѣзняхъ, взрослымъ и старикамъ приключающихся, можно всегда употреблять съ пользою воду. Ибо совершеннаго возраста люди весьма подвержены возжеміямъ и лихорадкамъ; а престарѣлые такимъ болѣзнямъ, которые отъ кровяныхъ заваловъ происходятъ: въ обѣихъ сихъ случаяхъ, по моему мнѣнію, нѣтъ лучшаго средства, какъ употребленіе хорошей воды, теплой или холодной. Коль сильное мученіе женщины отъ непорядочнаго кровей теченія, а мужчины отъ почечуя претерпѣваютъ, ежедневный опытъ показываетъ. По достовѣрнымъ

нымъ опытамъ такъ же вѣдаю, что сїи обыкновенныя и спасительныя испражненїя, помощїю живительныхъ средствъ, сохраняются въ надлежащемъ порядкѣ.

XXVI.

Всему свѣту извѣстно, что полнокровїе есть плодовитый источникъ болѣзней, къ отвращенїю которыхъ ничего нѣтъ способнѣе теплой воды, и настоянїя оныя съ травами, потому, что таковые напитки, разрѣшая вязкое мокротъ вещество, не допускаютъ крови чрезмѣрно умножаться. Не меньше пользы приноситъ вода, и въ поправленїи худокровїя, поелику нечистыя, и соляныя непотребныя части, всѣми испражняющими путями изъ тѣла выводитъ, и скоропостижно истребляетъ. Сверьхъ того питье воды всѣ испражняющїя пути отворяетъ, и испражненїю излишнихъ нечистей много пособствуетъ: оно слабитъ на низъ; мочевые проходы отворяетъ, и, очищая оные безпрепятственнымъ

мочи теченiемЪ, не допускаетЪ заражда̂ться камнямЪ; испаринѢ, изЪ всѢхЪ испражненiй полезнѢйшей, чрезмѢрно поспѢшествуетЪ; и, естьли засорится желудокЪ, то, напившись теплой воды, можно тотЪчасЪ оной очистить. НаконецЪ вода есть найлучшее средство для растворенiя и разжиженiя всѢхЪ лѢкарствЪ. Противуцынготныя и кровочистительныя лѢкарства, ежели будутЪ составлены изЪ растѢнiй, не много могутЪ поправить худобу соковЪ, не вЪ состоянiи будучи войти вЪ кровь, и вЪ самой внутреннiй составЪ частей, естьли цѢлительныя ихЪ частицы не будутЪ истончены и разведены водяными уварами и наливками. СловомЪ во всякомЪ случаѢ, и во всѢхЪ болѢзняхЪ, когда только потребны кровочистительныя, испражняющiя, разрѢшающiя и разбивающiя средства, во всякое время вода можетЪ служить самымЪ изЪящнѢйшимЪ врачевствомЪ. Да и питанiе тѢла безЪ воды совершаться неможетЪ потому, что она най-

лучше разводитъ питательной сокъ, и тѣмъ самымъ пособствуетъ ему, въ прохожденiи сквозь тончайшiе частей сосуды.

XXVII.

Напослѣдокъ пристойно здѣсь упомянуть, что естьли кто не можетъ доставать чистой и хорошей воды, тотъ долженъ или дожжевыя собирать, или рѣчными пользоваться. но когда и такой воды имѣть нельзя; то надобно передвоивать нечистую, или поправлять отварную примѣшивая оленьяго жженаго рога. Поистиннѣ великимъ даромъ почесть можно благотворной природы, естьли въ какомъ либо городѣ, или уѣздѣ имѣются цѣлительныя источники, которые всякаго драгоцѣннѣйшаго врачевства преимущественнѣе. и благоразумнаго врача долгъ есть въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ онъ производитъ лѣченiе, приличными опытами извѣдывать воды, чтобъ можно было послѣ самому оныя употреблять съ пользою, какъ для



предохраненія отъ болѣзней, такъ и излѣченія оныхъ. Съ помощїю ихъ конечно онъ болѣе успѣетъ, нежели со всѣми пышными и славными химическими и другими въ тайности хранимыми врачевствами.



